

## PSB#20031203 Skyhook RSL

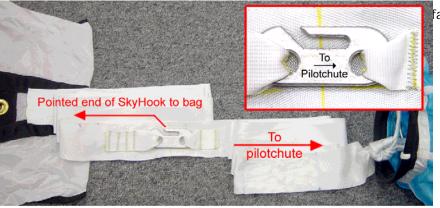
## Re: Tous les sacs équipés de Skyhook – Avertissement général

Bien que ce soit clairement noté dans les instructions de pliage du Skyhook, RWS aimerait réitérer un avertissement spécial -Plieurs et réparateurs (et propriétaires), assurez vous que la pièce en métal du Skyhook est correctement cousu au POD de réserve. Il existe un schéma de l'installation et du positionnement corrects cousus juste à côté du Skyhook sur chaque sac, et le Skyhook lui-meme est marqué en ce sens. Cependant si la pièce de métal du Skyhook était cousue à l'envers sur la drisse du POD lors de la fabrication ou à la suite d'une réparation ( avec l'extrémité du crochet faisant face à l'extracteur, au lieu du POD) alors vous mettrez votre extracteur de réserve en dépression si vous déployez votre réserve suite à une panne totale. Comme il est dit dans les instructions, cet extracteur en dépression peut être résorbé en tirant sur le liserai jaune du Stevens. Rapellez vous que cette situation peut seulement se produire à cause d'une erreur d'installation du constructeur ou lors d'une réparation d'une drisse de liaison abimée. Ce ne peut pas être causé par une erreur de pliage.

## Inspection immédiate et obligatoire des parachutes équipés de Skyhook entre le 12 Octobre et le 1 Décembre 2003

Bien qu'à RWS, un soin particulier a été pris pour s'assurer que les Skyhooks étaient correctement cousus à leur drisse, un Skyhook improprement cousu est passé à travers le contrôle, il était détecté par un plieur durant l'assemblage. Cette erreur de fabrication et d'inspection semble s'être produite dans la confusion créée après que notre contrôleur principal se soit blessé dans un accident de moto le 12 Octobre 2003, date coïncident avec la venue d'une nouvelle personne installant les Skyhook sur les drisses. De telle sorte que tout parachute assemblé avec un Skyhook et envoyé après le 12 octobre et avant le 1 Décembre est suspect. Votre sac tombe dans cette catégorie :

Les inspections de Skyhook à Relative Workshop ont maintenant été améliorées, et doublées pour s'assurer que ceci ne se reproduira jamais. Cependant partant du principe qu'un Skyhook a été envoyé avec un montage incorrect, il se peut qu'il y en ait d'autres sur le marché. Nous sommes confiants qu'un plieur (c'est en effet ce qu'il ce qu'il s'est passé) décelerait cette erreur pendant l'assemblage et le pliage initial. Cependant pour être certains, nous jugeons qu'il y a la nécessité d'une autre inspection de chacun de ces sacs. Des critères d'inspection sont dans ce document, ainsi que dans les instructions de pliage de Vector/Micron/Sigma, et son disponibles sur notre site. RWS paiera un plieur réparateur pour ouvrir et ré-inspecter votre sac, il sufit que votre réparateur nous envoie la





facture, un repliage complet n'est pas nécessaire.

Assurez vous que le Skyhook est cousu correctement à la drisse du POD de réserve, avec l'ex trémité pointue du crochet faisant face au POD. Si la pointe du Skyhook est cousue sur la drisse faisant dos au POD, il en résulterait un extracteur de réserve en dépression dans le cas de réserve sèche. (Cet extracteur de réserve en dépression serait résorbé en tirant la patelette jaune de libération du RSL.). Attention ,cet incident ne peut se produire que si le Skyhook est incorrectepment COUSU à la drisse. il ne peut pas se produire par une erreur de pliage.

1645 Lexington Avenue DeLand, FL 32724-2106 USA • Telephone 386 736 7589 • Fax 386 734 7537 • www.relativeworkshop.com

Relative Workshop • rws@relativeworkshop.com